

USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D'USO

DEFENDER®



DEFENDER®

MAINTENANCE SPRAY 400 ml

DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

TABLE OF CONTENTS

SAFETY INSTRUCTIONS	page 3
FIRST AID MEASURES	page 4
SIGNS/SYMPTOMS OF OVEREXPOSURE	page 5
DETAILED DESCRIPTION OF DEFENDER® MAINTENANCE SPRAY	page 6
SPECIFICATIONS	page 7
FEATURES	page 7
INSTRUCTIONS FOR USE	page 7
DISPOSAL	page 8
LIMITED WARRANTY	page 9
LIMITATION OF LIABILITY	page 10
REQUESTING WARRANTY-SERVICE	page 10

Always up-to-date online at: defender-protects.com

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DEFENDER[®] PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

SAFETY INSTRUCTIONS

The product is classified as hazardous according to Regulation (EC) 1272/2008 and its amendments.



- Wear protective gloves
- Keep away from heat, hot surfaces/sparks/naked flames and other types of ignition sources. Do not smoke.
- Do not spray towards a flame or other ignition source.
- Use only outdoors or in well-ventilated areas.
- Avoid release into the environment.
- Avoid inhalation of dust or mist.
- Wash thoroughly after use.
- Do not pierce or burn the can, even after use.
- Clean up spillages.
- **IF INHALED:** In case of discomfort, call POISON INFORMATION CENTRE/doctor.
- Take off contaminated clothing and wash before reuse.
- Store under lock and key.
- Protect from heat and direct sunlight. Do not expose to temperatures above 50°C/122°F.
- Store in a well-ventilated place. Keep containers firmly closed.
- Disposal in accordance with applicable regulations.
- This mixture does not contain any substances classified as PBT or vPvB.

DEFENDER[®] PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

FIRST AID MEASURES

EYE CONTACT: Immediately flush eyes with plenty of water and occasionally lift the upper and lower eyelids. Check for contact lenses and remove if present. Rinse continuously for at least 10 minutes. Notify a doctor.

INHALATION: Move the affected person to fresh air and keep them still in a position that makes breathing easier. If it is suspected that vapours are still present, the rescuer must wear a suitable breathing mask or self-contained breathing apparatus. If breathing is absent or irregular, or if respiratory arrest occurs, artificial respiration or oxygen administration must be initiated by trained personnel. It may be dangerous for first aid personnel to perform mouth-to-mouth resuscitation. Notify a doctor. If necessary, call a poison information centre or a doctor. If unconscious, place in recovery position and seek medical help immediately. Keep airways open. Loosen tight-fitting items of clothing (e.g. collar, tie, belt or waistband).

SKIN CONTACT: Rinse contaminated skin with plenty of water. Remove soiled clothing and shoes. Rinse continuously for at least 10 minutes. Notify a doctor. Wash contaminated clothing before reuse. Clean shoes thoroughly before reuse.

INGESTION: Rinse mouth thoroughly with water. Remove denture if present. If the substance has been ingested and the affected person is conscious, give small amounts of water to drink. If they feel nauseous, do not allow them to drink further, as vomiting may be dangerous. Do not induce vomiting unless specifically instructed to do so by medical personnel. If vomiting occurs, keep the head low so that the vomit does not enter the lungs. Notify a doctor. If necessary, call a poison information centre or a doctor. Never give anything by mouth to an unconscious person. If unconscious, place in recovery position and seek medical help immediately. Keep airways open. Loosen tight-fitting items of clothing (e.g. collar, tie, belt or waistband).

PROTECTION OF FIRST-AIDERS: No measures should be taken that are associated with personal risk or for which they have not been adequately trained. If it is suspected that vapours are still present, the rescuer must wear a suitable breathing mask or self-contained breathing apparatus. It may be dangerous for first aid personnel to perform mouth-to-mouth resuscitation.

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DEFENDER[®] PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

SIGNS/SYMPTOMS OF OVEREXPOSURE

EYE CONTACT: Symptoms may include pain or irritation, tearing, and/or redness.

INHALATION: Symptoms may include respiratory irritation, coughing, nausea or vomiting, headache, drowsiness/fatigue, dizziness/vertigo and/or unconsciousness.

EYE CONTACT: Symptoms may include pain or irritation, tearing, and/or redness.

INGESTION: No specific data.

NOTES FOR THE DOCTOR: Treat the symptoms. If large quantities are ingested or inhaled, contact a specialist at the poison information centre immediately.

DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

DEFENDER® MAINTENANCE SPRAY 400 ML

DEFENDER® Pro service maintenance spray – versatile protection and lubrication

The DEFENDER® Pro service maintenance spray is a high-quality silicone spray that has been specially developed for the care and maintenance of DEFENDER® cable protectors. It provides an excellent solution for maintaining their functionality and extending their service life. The spray ensures that the hinges and catches operate smoothly and makes it much easier to open and close the lids.

The spray forms a long-lasting lubricating and release film that protects and maintains rubber, plastic and metal parts, making it ideal for regular use in the event and industrial sectors. It prevents rubber parts from becoming brittle, freezing or sticking, ensuring long-term, reliable use. The spray's simple application with precise spray dosage means that it can be applied to individual mechanisms.

For optimum results, surfaces should be cleaned and degreased before application. Shake the can well and spray on from a distance of approx. 25 cm. Check surface compatibility before using on rubber and plastic materials. Please observe the safety data sheet and operating instructions.

MAINTENANCE SPRAY

Lubricants and release agents

400 ml

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DPSMS400



DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

SPECIFICATIONS

Item No.:	DPSMS400
Product type	Standard product
Type	Maintenance spray
Contents	Silicone
Temperature range	-50°C to +250°C
Colour	Transparent
Container type	Can
Container size	400 ml
Weight	0.5 kg

FEATURES

- Optimised for maintaining and servicing DEFENDER® cable protectors
- Makes it easier to open and close the lids
- Maximizes the service life of DEFENDER® cable protectors
- Contributes to the functionality of DEFENDER® cable protectors
- Maintains and preserves rubber, plastic and metal parts
- Precise spray dosing for targeted application

INSTRUCTIONS FOR USE

- Clean and degrease surfaces before application. Shake the can well and spray on from a distance of approx. 25 cm.
- Container is pressurized. Protect from sunlight and temperatures above +50°C.
- During application, the physical, safety, toxicological and ecological data and regulations in our safety data sheets must be observed.

DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

DISPOSAL

The information in this section contains general advice and instructions. The list of identified uses in Section 1 should be consulted for any application-specific information in the exposure scenario(s).

Hazardous waste The generation of waste should be avoided or minimized wherever possible. Disposal of this product and its solutions and by-products must always comply with environmental protection requirements, waste disposal legislation, and the requirements of local authorities. Dispose of surplus and non-recyclable products via a recognized waste disposal company. Do not discharge untreated waste into the sewerage system unless all applicable regulations of the authorities are complied with.

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

LIMITED WARRANTY

This guarantee covers the Adam Hall product from the DEFENDER® brand that you have purchased. The statutory warranty rights vis-à-vis the vendor shall not be affected by this guarantee. Instead, this warranty provides the basis for additional independent claims against Adam Hall.

With this warranty, Adam Hall guarantees that the product you have purchased from Adam Hall or an Adam Hall partner will remain free of material or production defects for a period of 24 months from the date of purchase if stored properly. The warranty period begins on the date of purchase. In order to assert a claim for warranty services, proof of the date of purchase is provided by the receipt or delivery note bearing the date of purchase. Should a repair be required within the warranty period, you are entitled to warranty service under the conditions and provisions set out in this document.

This guarantee applies only to the original purchaser of the product supplied by Adam Hall and is not transferable to any person to whom the property is transferred by the original purchaser.

Defective parts or the product itself shall be repaired or replaced by Adam Hall within the warranty period. Under the terms of this guarantee, all components replaced or removed become the property of Adam Hall.

In the unlikely event that a product purchased from Adam Hall repeatedly exhibits a defect, Adam Hall may decide, at its discretion, to replace this product with a comparable product which offers at least the same level of performance.

Adam Hall does not guarantee that this product will operate without failure or error. Adam Hall accepts no responsibility for any damage due to failure to comply with the instructions included.

This warranty does not cover:

- wear parts (e.g. battery, tubes).
- devices that have had their serial number removed or damaged, or devices that have failed as a result of an accident
- inappropriate or abusive use, or other external causes
- devices that were not used in accordance with the operating parameters as specified in the user documentation shipped with the product
- devices that have been repaired using parts not made or distributed by Adam Hall
- devices that have been serviced, modified or repaired by someone other than Adam Hall or an authorized service partner.

These terms and conditions constitute the complete and exclusive warranty agreement between you and Adam Hall relating to the Adam Hall product you have purchased.

This warranty is valid only within Europe. Outside Europe, please contact our official distribution partner.

DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

LIMITATION OF LIABILITY

If Adam Hall hardware products are found to be defective in material or workmanship (as defined in the guarantee statement above) within the guarantee period, your sole and exclusive remedy under this guarantee is the repair or replacement of the device. The maximum liability of Adam Hall under this guarantee is expressly limited to the purchase price or the cost of repair or replacement, whichever is lower, of the defective hardware components under normal use.

Adam Hall shall not be liable for any damages caused by the product or the failure of the product, including lost profits and lost savings, as well as special, indirect or consequential damages. Furthermore, Adam Hall is not liable for legal claims of third parties or claims registered by you on behalf of third parties.

This limitation of liability applies regardless of whether damages are pursued in court or claims are made under this guarantee or in tort (including negligence and strict liability) or in contract or otherwise, and cannot be waived or modified by anyone. This limitation of liability also applies if you have made Adam Hall or an authorized representative of Adam Hall aware of the possibility of such damage, but does not apply to claims for damages in connection with personal injury.

This manufacturer's warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights depending on the jurisdiction (state or country) in which you live. In such cases, it is advisable to consult the relevant laws in order to fully determine your rights.

REQUESTING WARRANTY-SERVICE

In the event of a guarantee claim, please contact Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu-Anspach, e-mail: Info@adamhall.com, phone +49 (0)6081 / 9419-0, or the Adam Hall authorized dealer from whom you purchased the product.

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Subject to misprints and errors, as well as technical or other modifications!

DEFENDER PRO MAINTENANCE SPRAY

DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEITSHINWEISE	Seite 13
ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN	Seite 14
ZEICHEN/SYMPTOME VON ÜBEREXPOSITION	Seite 15
DETAILBESCHREIBUNG DEFENDER® MAINTENANCE SPRAY	Seite 16
SPEZIFIKATIONEN	Seite 17
FEATURES	Seite 17
GEBRAUCHSHINWEISE	Seite 17
ENTSORGUNG	Seite 18
HERSTELLERGARANTIE	Seite 19
HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG	Seite 20
INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE	Seite 20

Auch immer aktuell im Internet unter: defender-protects.com

DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

SICHERHEITSHINWEISE

Das Produkt ist als gefährlich eingestuft gemäß der Verordnung (EG) 1272/2008 und deren Änderungen.



- Schutzhandschuhe tragen.
- Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen.
- Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen.
- Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden.
- Freisetzung in die Umwelt vermeiden.
- Einatmen von Staub oder Nebel vermeiden.
- Nach Gebrauch gründlich waschen.
- Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch.
- Verschüttete Mengen aufnehmen.
- **BEI EINATMEN:** Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.
- Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen.
- Unter Verschluss aufbewahren.
- Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50°C/122 °F aussetzen.
- An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter dicht verschlossen halten.
- Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.
- Diese Mischung enthält keine Substanzen, die als PBT- oder vPvB-Stoffe eingestuft werden.

DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN

AUGENKONTAKT: Die Augen sofort mit reichlich Wasser spülen und gelegentlich die oberen und unteren Augenlider anheben. Auf Kontaktlinsen prüfen und falls vorhanden entfernen. Mindestens 10 Minuten lang ständig spülen. Einen Arzt verständigen.

INHALATIV: Die betroffene Person an die frische Luft bringen und in einer Position ruhigstellen, die das Atmen erleichtert. Bei Verdacht, dass immer noch Dämpfe vorhanden sind, muss der Retter eine geeignete Atemschutzmaske oder ein umluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen. Bei nicht vorhandener oder unregelmäßiger Atmung oder beim Auftreten eines Atemstillstands ist durch ausgebildetes Personal eine künstliche Beatmung oder Sauerstoffgabe einzuleiten. Für die Erste Hilfe leistende Person kann es gefährlich sein, eine Mund-zu-Mund-Beatmung durchzuführen. Einen Arzt verständigen. Falls nötig ein Giftinformationszentrum oder einen Arzt anrufen. Bei Bewusstlosigkeit in stabile Seitenlage bringen und sofort ärztliche Hilfe hinzuziehen. Atemwege offen halten. Eng anliegende Kleidungsstücke (z. B. Kragen, Krawatte, Gürtel oder Bund) lockern.

HAUTKONTAKT: Kontaminierte Haut mit reichlich Wasser abspülen. Verschmutzte Kleidung und Schuhe ausziehen. Mindestens 10 Minuten lang ständig spülen. Einen Arzt verständigen. Kleidung vor erneutem Tragen waschen. Schuhe vor der Wiederverwendung gründlich reinigen.

VERSCHLUCKEN: Den Mund mit Wasser ausspülen. Gebissprothese falls vorhanden entfernen. Wurde der Stoff verschluckt und ist die betroffene Person bei Bewusstsein, kleine Mengen Wasser zu trinken geben. Bei Übelkeit nicht weiter trinken lassen, da Erbrechen gefährlich sein kann. Kein Erbrechen herbeiführen außer bei ausdrücklicher Anweisung durch medizinisches Personal. Sollte Erbrechen eintreten, den Kopf tief halten, damit das Erbrochene nicht in die Lungen eindringt. Einen Arzt verständigen. Falls nötig ein Giftinformationszentrum oder einen Arzt anrufen. Niemals einer bewussten Person etwas durch den Mund verabreichen. Bei Bewusstlosigkeit in stabile Seitenlage bringen und sofort ärztliche Hilfe hinzuziehen. Atemwege offen halten. Eng anliegende Kleidungsstücke (z. B. Kragen, Krawatte, Gürtel oder Bund) lockern.

SCHUTZ DER ERSTHELFER: Es sollen keine Maßnahmen ergriffen werden, die mit persönlichem Risiko einhergehen oder nicht ausreichend trainiert wurden. Bei Verdacht, dass immer noch Dämpfe vorhanden sind, muss der Retter eine geeignete Atemschutzmaske oder ein umluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen. Für die Erste Hilfe leistende Person kann es gefährlich sein, eine Mund-zu-Mund-Beatmung durchzuführen.

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

ZEICHEN/SYMPTOME VON ÜBEREXPOSITION

AUGENKONTAKT: Zu den Symptomen können Schmerzen oder Reizung, Tränenfluss, und/oder Rötung gehören.

INHALATIV: Zu den Symptomen können Reizungen der Atemwege, Husten, Übelkeit oder Erbrechen, Kopfschmerzen, Schläfrigkeit/Müdigkeit, Schwindel/Höhenangst und/oder Bewusstlosigkeit gehören.

HAUTKONTAKT: Zu den Symptomen können Reizung und/oder Rötung gehören.

VERSCHLUCKEN: Keine spezifischen Daten.

HINWEISE FÜR DEN ARZT: Symptomatisch behandeln. Bei Verschlucken oder Inhalieren größerer Mengen sofort den Spezialisten der Giftinformationszentrale kontaktieren.

DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

DEFENDER® MAINTENANCE SPRAY 400 ML

Defender® Pro Service Maintenance Spray – Vielseitiger Schutz und Schmierung

Das Defender® Pro Service Maintenance Spray ist ein hochwertiges Silikonspray, welches speziell für die Pflege und Wartung von Defender® Kabelbrücken entwickelt wurde. Es stellt eine ausgezeichnete Lösung dar, um deren Funktionalität zu erhalten und ihre Lebensdauer zu verlängern. Das Spray sorgt für eine geschmeidige Mechanik der Scharniere und Verschlüsse und erleichtert das Öffnen und Schließen der Deckel erheblich.

Das Spray bildet einen langlebigen Gleit- und Trennfilm, der Gummi-, Kunststoff- und Metallteile schützt und pflegt, wodurch es sich ideal für regelmäßigen Einsatz in der Event- und Industriebranche eignet. Es verhindert, dass Gummiteile spröde werden, festfrieren oder anhaften, wodurch eine langfristige und zuverlässige Nutzung gewährleistet wird. Durch die einfache Anwendung mit präziser Sprühdosierung kann das Wartungsspray gezielt auf Mechaniken aufgetragen werden.

Für optimale Ergebnisse sollten die Oberflächen vor der Anwendung gereinigt und entfettet werden. Die Dose gut schütteln und aus einem Abstand von ca. 25 cm aufsprühen. Vor der Anwendung auf Gummi- und Kunststoffmaterialien die Oberflächenverträglichkeit prüfen. Bitte Sicherheitsdatenblatt und Bedienungsanleitung beachten.

MAINTENANCE SPRAY	Gleit- und Trennmittel	400 ml
--------------------------	------------------------	--------

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DPSMS400



DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

SPEZIFIKATIONEN

Artikelnr.:	DPSMS400
Produktart	Standardprodukt
Typ	Pflegespray
Inhalt	Silikon
Temperaturbereich	-50 °C bis +250 °C
Farbe	Transparent
Gebindeart	Dose
Gebindegröße	400 ml
Gewicht	0,5 kg

FEATURES

- Optimiert für die Wartung und Instandhaltung von Defender® Kabelbrücken
- Erleichtert das Öffnen und Schließen der Deckel
- Maximiert die Lebensdauer von Defender® Kabelbrücken
- Trägt zur Funktionsfähigkeit von Defender® Kabelbrücken bei
- Pflegt und erhält Gummi-, Kunststoff- und Metallteile
- Präzise Sprühdosierung für gezielte Anwendung

GEBRAUCHSHINWEISE

- Vor der Anwendung Oberflächen säubern und entfetten. Dose schütteln und im Abstand von ca. 25 cm aufsprühen.
- Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über +50 °C schützen.
- Bei der Verarbeitung sind die physikalischen, sicherheitstechnischen, toxikologischen und ökologischen Daten und Vorschriften in unseren Sicherheitsdatenblättern zu beachten.

DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

ENTSORGUNG

Die Informationen in diesem Abschnitt enthalten allgemeine Ratschläge und Anleitungen. Die Liste der identifizierten Verwendungen in Abschnitt 1 sollte für jede anwendungsspezifische Information im Expositionsszenario/Expositionsszenarien hinzugezogen werden.

Gefährliche Abfälle. Die Abfallerzeugung sollte nach Möglichkeit vermieden oder minimiert werden. Die Entsorgung dieses Produkts sowie seiner Lösungen und Nebenprodukte muss jederzeit unter Einhaltung der Umweltschutzanforderungen und Abfallbeseitigungsgesetze sowie den Anforderungen der örtlichen Behörden erfolgen. Überschüsse und nicht zum Recyceln geeignete Produkte über ein anerkanntes Abfallbeseitigungsunternehmen entsorgen. Abfall nicht unbehandelt in die Kanalisation einleiten, außer wenn alle anwendbaren Vorschriften der Behörden eingehalten werden.

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

HERSTELLERGARANTIE

Diese Garantie erstreckt sich auf das von Ihnen erworbene Adam Hall Produkt der Marke DEFENDER®. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer werden von dieser Garantie nicht berührt. Vielmehr begründet diese Garantie zusätzliche selbständige Ansprüche gegenüber Adam Hall.

Mit dieser Garantie stellt Adam Hall sicher, dass das von Ihnen bei Adam Hall oder einem Adam Hall Partner erworbene Produkt bei sachgemäßer Lagerung für einen Zeitraum von 24 Monaten ab Kaufdatum frei von Material- oder Herstellungsfehlern ist. Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Datum des Kaufs. Der Geltendmachung eines Anspruchs auf Garantieleistungen erforderliche Nachweis des Kaufdatums, erfolgt durch die mit dem Kaufdatum versehene Quittung oder den mit dem Kaufdatum versehenen Lieferschein. Sie haben Anspruch auf den Garantieservice zu den in diesem Dokument aufgeführten Bedingungen und Bestimmungen, falls eine Reparatur innerhalb des Garantiezeitraums erforderlich ist.

Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer des von Adam Hall vertriebenen Produkts und ist nicht an Personen übertragbar, denen vom ursprünglichen Käufer das Eigentum am Adam Hall Produkt übertragen wird. Innerhalb des Garantiezeitraums werden die fehlerhaften Komponenten oder das Produkt von Adam Hall repariert oder ersetzt. Alle im Rahmen dieser Garantie ausgetauschten bzw. entfernten Komponenten gehen in das Eigentum von Adam Hall über.

In dem unwahrscheinlichen Fall, dass bei dem von Ihnen erworbenen Adam Hall Produkt ein Fehler wiederholt auftritt, kann Adam Hall nach eigenem Ermessen entscheiden, Ihnen dieses Produkt durch ein vergleichbares Produkt mit mindestens derselben Leistung zu ersetzen.

Adam Hall übernimmt keine Garantie für einen störungs- oder fehlerfreien Betrieb dieses Produkts. Adam Hall übernimmt keine Verantwortung, für Schäden die auf eine inkorrekte Befolgung der im Lieferumfang erhaltenen Anweisungen zurückzuführen sind.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf:

- Verschleißteile (z.B. Akkumulator, Röhren).
- Geräte deren Seriennummer entfernt wurde oder die beschädigt oder fehlerhaft wurden als Folge eines Unfalls
- nicht sachgerechter oder missbräuchlicher Verwendung oder anderer äußerer Ursachen
- Geräte die nicht entsprechend den Betriebsparametern betrieben wurden, die in den im Lieferumfang des Produkts enthaltenen Benutzerunterlagen festgelegt sind
- Geräte die aufgrund der Verwendung nicht von Adam Hall hergestellter oder vertriebener Teile repariert wurden
- Geräte die durch jemand anderen als Adam Hall oder durch einen autorisierten Servicepartner gewartet, geändert oder repariert wurden.

Diese Bestimmungen und Bedingungen stellen die vollständige und ausschließliche Garantievereinbarung zwischen Ihnen und Adam Hall für das von Ihnen erworbene Adam Hall Produkt dar.

Diese Garantie ist nur innerhalb von Europa gültig. Außerhalb von Europa wenden Sie sich bitte an unsere offiziellen Vertriebspartner.

DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Falls an Hardware-Produkten von Adam Hall innerhalb der Garantiezeit Material- oder Verarbeitungsfehler (gemäß der Garantieerklärung oben) auftreten, besteht Ihr alleiniger und ausschließlicher Anspruch aus dieser Garantie in der Reparatur oder dem Austausch des Geräts. Die maximale Haftung der Firma Adam Hall ist entsprechend dieser Garantie ausdrücklich auf den Kaufpreis oder die Kosten für eine Reparatur oder Ersatz – und zwar den jeweils niedrigeren Betrag – der bei üblichem Gebrauch fehlerhaften Hardware-Komponenten begrenzt.

Adam Hall ist nicht haftbar für jegliche durch das Produkt oder das Versagen des Produkts verursachte Schäden, einschließlich Gewinneinbußen und unterbliebener Einsparungen sowie besonderer, indirekter oder Folgeschäden. Des Weiteren ist Adam Hall nicht haftbar gegenüber Rechtsansprüchen Dritter oder durch Sie im Namen Dritter angemeldeten Forderungen.

Diese Haftungsbeschränkung gilt unabhängig davon, ob Schäden gerichtlich verfolgt oder Schadenersatzansprüche im Rahmen dieser Garantie oder aufgrund unerlaubter Handlungen (einschließlich Fahrlässigkeit und Gefährdungshaftung) oder aufgrund vertraglicher oder sonstiger Ansprüche gestellt werden, und kann von niemandem aufgehoben oder verändert werden. Diese Haftungsbeschränkung ist auch dann gültig, wenn Sie die Firma Adam Hall oder einen autorisierten Vertreter von Adam Hall auf die Möglichkeit solcher Schäden aufmerksam gemacht haben, nicht jedoch bei Schadenersatzansprüchen in Zusammenhang mit Personenschäden.

Diese Herstellergarantie räumt Ihnen bestimmte Rechte ein; je nach Gerichtsbarkeit (Staat oder Land) stehen Ihnen möglicherweise weitere Ansprüche zu. Es ist ratsam, in solchen Fällen die entsprechenden Gesetze heranzuziehen, um Ihre Rechte umfassend zu ermitteln.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Wenden Sie sich im Garantiefall direkt an Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach, E-Mail: Info@adamhall.com, Tel. +49 (0)6081 / 9419-0 oder den von Adam Hall autorisierten Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Druckfehler und Irrtümer, sowie technische oder sonstige Änderungen sind vorbehalten!

DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DEFENDER® PRO SPRAY D'ENTRETIEN

ENGLISH

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	page 23
MESURES DE PREMIERS SECOURS	page 24
SIGNES/SYMPTÔMES DE SUREXPOSITION	page 25
DESCRIPTION DÉTAILLÉE SPRAY D'ENTRETIEN DEFENDER	page 26
CARACTÉRISTIQUES	page 27
POINTS FORTS	page 27
INSTRUCTIONS D'UTILISATION	page 27
ÉLIMINATION DES DÉCHETS	page 28
GARANTIE DU FABRICANT	page 29
LIMITATION DE RESPONSABILITÉ	page 30
ANNULATION DE LA GARANTIE	page 30

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Toujours à jour sur Internet à l'adresse : defender-protects.com

DEFENDER[®] PRO SPRAY D'ENTRETIEN

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le produit est classé comme dangereux selon le règlement (CE) 1272/2008 et ses amendements.



- Porter des gants de protection.
- Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et autres sources d'inflammation. Ne pas fumer.
- Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou une autre source d'inflammation.
- N'utiliser qu'à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé.
- Éviter les rejets dans l'environnement.
- Éviter d'inhaler la poussière ou le brouillard.
- Lavez-vous soigneusement après utilisation.
- Ne percez pas le récipient et ne le brûlez pas, même après utilisation.
- Nettoyez les éclaboussures.
- **EN CAS D'INHALATION** : En cas de malaise, appeler le CENTRE D'INFORMATION SUR LES POISSONS/le médecin.
- Enlevez les vêtements contaminés et lavez-les avant de les réutiliser.
- Conservez le produit sous clé.
- Protégez-le de la chaleur et d'une exposition directe au soleil. Ne pas exposer à des températures supérieures à 50 °C/122 °F.
- Conservez le produit dans un endroit bien aéré. Gardez les récipients bien fermés.
- Élimination conformément à la réglementation en vigueur.
- Ce mélange ne contient aucune substance classée PBT ou vPvB.

DEFENDER® PRO SPRAY D'ENTRETIEN

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

MESURES DE PREMIERS SECOURS

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincez immédiatement les yeux avec beaucoup d'eau et soulevez de temps en temps les paupières supérieures et inférieures. Vérifiez la présence de lentilles de contact et enlevez-les le cas échéant. Rincez sans interruption pendant au moins 10 minutes. Prévenez un médecin.

EN CAS D'INHALATION : Déplacez la personne affectée à l'air frais et maintenez-la immobile dans une position qui facilite la respiration. Si l'on soupçonne que des vapeurs sont encore présentes, le sauveteur doit porter un masque respiratoire approprié ou un appareil respiratoire autonome. En cas d'absence ou d'irrégularité de la respiration, ou en cas d'arrêt respiratoire, la respiration artificielle ou l'administration d'oxygène doivent être assurées par un personnel qualifié. Il peut être dangereux pour le personnel de premiers secours de pratiquer le bouche-à-bouche. Prévenez un médecin. Si nécessaire, appelez un centre d'information antipoison ou un médecin. Si la personne est inconsciente, placez-la en position latérale de sécurité et demandez immédiatement de l'aide médicale. Maintenez les voies respiratoires ouvertes. Desserrez les vêtements serrés (par exemple, le col, la cravate, la ceinture ou le serre-taille).

EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : Rincez la peau contaminée avec beaucoup d'eau. Enlevez les vêtements et les chaussures souillés. Rincez sans interruption pendant au moins 10 minutes. Prévenez un médecin. Lavez les vêtements contaminés avant de les réutiliser. Nettoyez bien les chaussures avant de les réutiliser.

EN CAS D'INGESTION : Rincez soigneusement la bouche avec de l'eau. Retirez la prothèse dentaire le cas échéant. Si la substance a été ingérée et que la personne affectée est consciente, faites-lui boire de petites quantités d'eau. Si elle se sent nauséuse, ne la laissez pas boire davantage, car les vomissements peuvent être dangereux. Ne faites pas vomir, sauf si le personnel médical vous le demande expressément. En cas de vomissement, maintenez la tête de la personne basse pour que le vomi ne pénètre pas dans ses poumons. Prévenez un médecin. Si nécessaire, appelez un centre d'information antipoison ou un médecin. Ne donnez jamais quoi que ce soit par la bouche à une personne inconsciente. Si la personne est inconsciente, placez-la en position latérale de sécurité et demandez immédiatement de l'aide médicale. Maintenez les voies respiratoires dégagées. Desserrez les vêtements serrés (par exemple, le col, la cravate, la ceinture ou le serre-taille).

PROTECTION DES SECOURISTES : Aucune mesure associée à un risque personnel ou pour laquelle ils n'ont pas reçu une formation adéquate ne doit être prise. Si l'on soupçonne que des vapeurs sont encore présentes, le sauveteur doit porter un masque respiratoire approprié ou un appareil respiratoire autonome. Il peut être dangereux pour le personnel de premiers secours de pratiquer le bouche-à-bouche.

DEFENDER[®] PRO SPRAY D'ENTRETIEN

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

SIGNES/SYMPTÔMES DE SUREXPOSITION

CONTACT AVEC LES YEUX : Les symptômes peuvent inclure une douleur ou une irritation, un larmolement et/ou une rougeur.

INHALATION : Les symptômes peuvent inclure une irritation des voies respiratoires, une toux, des nausées ou des vomissements, des maux de tête, une somnolence/fatigue, des vertiges/vertiges et/ou une perte de conscience.

CONTACT AVEC LES YEUX : Les symptômes peuvent inclure une douleur ou une irritation, un larmolement et/ou une rougeur.

INGESTION : Pas de données spécifiques.

NOTES POUR LE MÉDECIN : Traitez les symptômes. En cas d'ingestion ou d'inhalation de grandes quantités, contactez immédiatement un spécialiste du centre d'information antipoison.

DEFENDER® PRO SPRAY D'ENTRETIEN

DEFENDER® SPRAY D'ENTRETIEN 400 ML

Spray d'entretien DEFENDER® Pro – protection et lubrification polyvalentes

Le spray d'entretien DEFENDER® Pro est un spray au silicone de haute qualité, spécialement conçu pour l'entretien et la maintenance des protecteurs de câbles Defender. Il constitue une excellente solution pour maintenir leur bon fonctionnement et prolonger leur durée de vie. Le spray assure un bon comportement des charnières et des loquets et facilite grandement l'ouverture et la fermeture des couvercles.

Le spray forme un film lubrifiant et antiadhésif de longue durée qui protège et entretient les pièces en caoutchouc, en plastique et en métal, ce qui le rend idéal dans le cadre d'une utilisation régulière dans les secteurs de l'événementiel et de l'industrie. Il empêche les pièces en caoutchouc de se fragiliser, de geler ou de coller, ce qui garantit une utilisation fiable à long terme. La simplicité d'application du spray et son dosage précis permettent de travailler mécanisme par mécanisme.

Pour un résultat optimal, les surfaces doivent être nettoyées et dégraissées avant l'application. Secouez bien la bombe puis vaporisez à une distance d'environ 25 cm. Avant utilisation sur des matériaux en caoutchouc ou en plastique, vérifiez la compatibilité de la surface. Respectez la fiche de données de sécurité et le mode d'emploi.

SPRAY D'ENTRETIEN	Lubrifiants et agents anti-adhérents	400 ml
--------------------------	--------------------------------------	--------

DPSMS400



DEFENDER® PRO SPRAY D'ENTRETIEN

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

CARACTÉRISTIQUES

Référence :	DPSMS400
Type de produit	Produit standard
Type	Spray d'entretien
Composition	Silicone
Température	-50 °C à +250 °C
Couleur	Transparent
Type de conteneur	Bombe
Volume du conteneur	400 ml
Masse	0,5 kg

POINTS FORTS

- Optimisé pour l'entretien et la maintenance des protecteurs de câbles DEFENDER®
- Facilite l'ouverture et la fermeture des couvercles
- Maximise la durée de vie des protecteurs de câbles DEFENDER®
- Contribue à un bon fonctionnement des protecteurs de câbles DEFENDER®
- Entretien et protège les pièces en caoutchouc, en plastique et en métal
- Dosage précis de la pulvérisation pour une application ciblée

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Nettoyez et dégraissez les surfaces avant l'application. Secouez bien la bombe et vaporisez à une distance d'environ 25 cm.
- La bombe est sous pression. Protégez-la de la lumière du soleil et des températures supérieures à +50 °C.
- Lors de l'application, les données physiques, de sécurité, toxicologiques et écologiques et les réglementations de nos fiches de données de sécurité doivent être respectées.

DEFENDER® PRO SPRAY D'ENTRETIEN

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

ÉLIMINATION DES DÉCHETS

Les informations de cette section contiennent des conseils et des instructions d'ordre général. La liste des utilisations identifiées dans la section 1 doit être consultée pour toute information spécifique à l'application dans le(s) scénario(s) d'exposition.

Déchets dangereux La production de déchets doit être évitée ou minimisée dans la mesure du possible. L'élimination de ce produit et de ses solutions et sous-produits doit toujours être conforme aux exigences de protection de l'environnement, à la législation sur l'élimination des déchets et aux exigences des autorités locales. Confiez l'élimination des produits excédentaires et non recyclables à une entreprise reconnue d'élimination des déchets. Ne rejetez pas de déchets non traités dans le réseau d'égouts, à moins que toutes les réglementations applicables des autorités ne soient respectées.

DEFENDER[®] PRO SPRAY D'ENTRETIEN

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

GARANTIE DU FABRICANT

Cette garantie couvre le produit Adam Hall de la marque DEFENDER[®] que vous avez acheté. Les droits de garantie légaux vis-à-vis du vendeur ne sont pas affectés par cette garantie.

Au lieu de cela, cette garantie constitue la base de réclamations indépendantes supplémentaires à l'encontre d'Adam Hall.

Avec cette garantie, Adam Hall garantit que le produit que vous avez acheté auprès d'Adam Hall ou d'un partenaire Adam Hall sera exempt de défauts matériels ou de fabrication pendant une période de 24 mois à compter de la date d'achat si le produit est stocké correctement. La période de garantie commence à la date d'achat. Pour faire valoir un droit aux prestations de garantie, la preuve de la date d'achat est apportée par le ticket de caisse ou le bon de livraison portant la date d'achat. Si une réparation est nécessaire pendant la période de garantie, vous avez droit à un service de garantie selon les conditions et les dispositions énoncées dans ce document.

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial du produit fourni par Adam Hall et n'est pas transférable à toute personne à qui la propriété est transférée par l'acheteur initial.

Les pièces défectueuses ou le produit lui-même seront réparés ou remplacés par Adam Hall pendant la période de garantie. Selon les termes de cette garantie, tous les composants remplacés ou retirés deviennent la propriété d'Adam Hall.

Dans le cas improbable où un produit acheté chez Adam Hall présenterait un défaut de façon répétée, Adam Hall peut décider, à sa discrétion, de remplacer ce produit par un produit comparable offrant au moins le même niveau de performance.

Adam Hall ne garantit pas que ce produit fonctionnera sans défaillance ni erreur. Adam Hall décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions incluses.

Cette garantie ne couvre pas :

- les pièces d'usure (par exemple, la batterie, les tubes).
- les appareils dont le numéro de série a été retiré ou endommagé, ou les appareils qui sont tombés en panne à la suite d'un accident
- une utilisation inappropriée ou abusive, ou d'autres causes externes
- les appareils qui n'ont pas été utilisés conformément aux paramètres de fonctionnement spécifiés dans la documentation de l'utilisateur livrée avec le produit
- les appareils qui ont été réparés à l'aide de pièces qui n'ont pas été fabriquées ou distribuées par Adam Hall
- les appareils qui ont été entretenus, modifiés ou réparés par quelqu'un d'autre qu'Adam Hall ou un partenaire de service autorisé.

Ces termes et conditions constituent l'accord de garantie complet et exclusif entre toi et Adam Hall concernant le produit Adam Hall que vous avez acheté.

Cette garantie n'est valable qu'en Europe. En dehors de l'Europe, contactez notre partenaire de distribution officiel.

DEFENDER® PRO SPRAY D'ENTRETIEN

ENGLISH

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Si les produits matériels Adam Hall présentent un défaut de matériel ou de fabrication (tel que défini dans la déclaration de garantie ci-dessus) au cours de la période de garantie, votre seul et unique recours en vertu de cette garantie est la réparation ou le remplacement de l'appareil. La responsabilité maximale d'Adam Hall en vertu de cette garantie est expressément limitée au prix d'achat ou au coût de la réparation ou du remplacement, selon le montant le plus bas, des composants matériels défectueux dans le cadre d'une utilisation normale.

Adam Hall ne sera pas responsable des dommages causés par le produit ou la défaillance du produit, y compris les pertes de profits et d'économies, ainsi que les dommages spéciaux, indirects ou consécutifs.

En outre, Adam Hall n'est pas responsable des réclamations légales de tiers ou des réclamations enregistrées par vous au nom de tiers.

Cette limitation de responsabilité s'applique indépendamment du fait que les dommages soient poursuivis en justice ou que des réclamations soient faites au titre de cette garantie ou en responsabilité délictuelle (y compris la négligence et la responsabilité stricte) ou contractuelle ou autre, et ne peut être renoncée ou modifiée par qui que ce soit. Cette limitation de responsabilité s'applique également si vous avez informé Adam Hall ou un représentant autorisé d'Adam Hall de la possibilité de tels dommages, mais ne s'applique pas aux demandes de dommages-intérêts en rapport avec des blessures corporelles.

Cette garantie du fabricant te donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez bénéficier d'autres droits selon la juridiction (état ou pays) dans laquelle tu vis. Dans ce cas, il est conseillé de consulter les lois applicables afin de déterminer pleinement tes droits.

ANNULATION DE LA GARANTIE

En cas de recours à la garantie, il convient de s'adresser à Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu-Anspach, e-mail : Info@adamhall.com, téléphone +49 (0)6081 / 9419-0, ou le revendeur agréé Adam Hall auprès duquel vous avez acheté le produit.

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Sous réserve de fautes d'impression et d'erreurs, ainsi que de modifications techniques ou autres !

DEFENDER[®] PRO SPRAY D'ENTRETIEN

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DEFENDER® SPRAY DE MANTENIMIENTO

ÍNDICE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	página 33
MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS	página 34
SIGNOS/SÍNTOMAS DE SOBREEXPOSICIÓN	página 35
DESCRIPCIÓN DETALLADA DEL SPRAY DE MANTENIMIENTO	página 36
CARACTERÍSTICAS	página 37
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	página 37
INSTRUCCIONES DE USO	página 37
RECICLAJE	página 38
GARANTÍA DEL FABRICANTE	página 39
LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD	página 40
CANCELACIÓN DE LA GARANTÍA	página 40

Mantente al día de las últimas novedades en: defender-protects.com

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DEFENDER® SPRAY DE MANTENIMIENTO

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

El producto está clasificado como peligroso según el Reglamento (CE) 1272/2008 y sus modificaciones.



- Utilizar guantes de protección.
- Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
- No pulverizar hacia una llama u otra fuente de ignición.
- Utilizar únicamente en exteriores o en lugares bien ventilados.
- Evitar su liberación al medioambiente.
- Evitar la inhalación de polvo o niebla.
- Lavar a fondo después de usar.
- No perforar ni quemar el recipiente, incluso después de su uso.
- Limpiar cualquier derrame.
- **EN CASO DE INHALACIÓN:** En caso de malestar, llamar al CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o al médico.
- Quitarse la ropa contaminada y lavarla antes de volver a usarla.
- Guardar bajo llave.
- Proteger del calor y de la luz solar directa. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C / 122 °F.
- Guardar en un lugar bien ventilado. Mantener los recipientes bien cerrados.
- Desechar de acuerdo con la normativa aplicable.
- Esta mezcla no contiene sustancias clasificadas como PBT o mPmB.

DEFENDER® SPRAY DE MANTENIMIENTO

MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

CONTACTO CON LOS OJOS: Lava inmediatamente los ojos con abundante agua y levanta ligeramente los párpados superior e inferior. Si llevas lentes de contacto, quítatelas. Aclara continuamente durante al menos 10 minutos. Avisa a un médico.

INHALACIÓN: Traslada a la persona afectada al aire fresco y procura que permanezca inmóvil en una posición que le facilite la respiración. Si se sospecha que todavía hay vapores presentes, la persona que presta los primeros auxilios debe llevar una máscara respiratoria adecuada o un aparato respiratorio autónomo. Si no hay respiración o es irregular, o si se produce una parada respiratoria, el personal formado debe iniciar la respiración artificial o administrar oxígeno. Puede ser peligroso que el personal de primeros auxilios realice la reanimación boca a boca. Avisa a un médico. Si es necesario, llama a un centro de información toxicológica o a un médico. Si la persona afectada está inconsciente, colócala en posición de recuperación y busca ayuda médica inmediatamente. Mantén abiertas las vías respiratorias. Afloja las prendas de ropa ajustadas (por ejemplo, cuello, corbata, cinturón o riñonera).

CONTACTO CON LA PIEL: Aclara la piel contaminada con agua abundante. Debes quitarte la ropa y los zapatos sucios. Aclara continuamente durante al menos 10 minutos. Avisa a un médico. Lava la ropa contaminada antes de volver a utilizarla. Limpia bien los zapatos antes de volver a utilizarlos.

INGESTIÓN: Enjuaga bien la boca con agua. Retira la dentadura postiza si la hubiera. Si se ha ingerido la sustancia y la persona afectada está consciente, dale de beber pequeñas cantidades de agua. Si siente náuseas, no le permitas seguir bebiendo, ya que el vómito puede ser peligroso. No provoques el vómito a menos que te lo indique específicamente el personal médico. Si la persona afectada vomita, debe mantener la cabeza baja para que el vómito no entre en los pulmones. Avisa a un médico. Si es necesario, llama a un centro de información toxicológica o a un médico. Nunca administres nada por vía oral a una persona inconsciente. Si la persona afectada está inconsciente, colócala en posición de recuperación y busca ayuda médica inmediatamente. Mantén abiertas las vías respiratorias. Afloja las prendas de ropa ajustadas (por ejemplo, cuello, corbata, cinturón o riñonera).

PROTECCIÓN DE LOS SOCORRISTAS: No deben tomarse medidas que conlleven un riesgo personal o para las que no se haya recibido la formación adecuada. Si se sospecha que todavía hay vapores presentes, la persona que presta los primeros auxilios debe llevar una máscara respiratoria adecuada o un aparato respiratorio autónomo. Puede ser peligroso que el personal de primeros auxilios realice la reanimación boca a boca.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DEFENDER® SPRAY DE MANTENIMIENTO

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

SIGNOS/SÍNTOMAS DE SOBREEXPOSICIÓN

CONTACTO CON LOS OJOS: Los síntomas pueden incluir dolor o irritación, lagrimeo y/o enrojecimiento.

INHALACIÓN: Los síntomas pueden incluir irritación respiratoria, tos, náuseas o vómitos, dolor de cabeza, somnolencia/fatiga, mareo/vértigo y/o pérdida de conocimiento.

CONTACTO CON LOS OJOS: Los síntomas pueden incluir dolor o irritación, lagrimeo o enrojecimiento.

INGESTIÓN: No hay datos específicos.

NOTAS PARA EL MÉDICO: Tratar los síntomas. Si se ingieren o inhalan grandes cantidades, contactar inmediatamente con un especialista del centro de información toxicológica.

DEFENDER® SPRAY DE MANTENIMIENTO

SPRAY DE MANTENIMIENTO 400 ML DEFENDER®

Spray de mantenimiento DEFENDER® Pro: protección y lubricación versátiles

El spray de mantenimiento Defender Pro es un spray de silicona de alta calidad especialmente desarrollado para el cuidado y mantenimiento de los protectores de cables Defender. Supone una solución excelente para mantener su funcionalidad y prolongar su vida útil. El pulverizador hace que las bisagras y los cierres funcionen con suavidad y facilita mucho la apertura y el cierre de las cubiertas.

El spray forma una película lubricante y antiadherente de larga duración que protege y mantiene las piezas de goma, plástico y metal, por lo que es ideal para su uso habitual en el sector industrial y de organización de eventos. Evita que las piezas de goma se vuelvan quebradizas, se congelen o se peguen, garantizando un uso fiable a largo plazo. La sencilla aplicación del spray con una dosificación precisa permite emplearlo en mecanismos individuales.

Para obtener unos resultados óptimos, las superficies deben limpiarse y desengrasarse antes de la aplicación. Agita bien el recipiente y pulveriza desde una distancia de unos 25 cm. Antes de utilizar el spray sobre materiales de goma y plástico, comprueba que la superficie es compatible. Ten en cuenta la ficha de datos de seguridad y las instrucciones de uso.

SPRAY DE MANTENIMIENTO

Lubricantes y agentes desmoldeantes

400 ml

DPSMS400



DEFENDER® SPRAY DE MANTENIMIENTO

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

N.º de artículo:	DPSMS400
Tipo de producto	Producto estándar
Tipo	Spray de mantenimiento
Contenido	Silicona
Rango de temperatura	-50 °C ... +250 °C
Color	Transparente
Tipo de contenedor	Bote
Tamaño del contenedor	400 ml
Peso	0,5 kg

CARACTERÍSTICAS

- Optimizado para el mantenimiento y la conservación de los protectores de cables Defender®
- Facilita la apertura y el cierre de las cubiertas
- Maximiza la vida útil de los protectores de cable DEFENDER®
- Contribuye a la funcionalidad de los protectores de cables Defender®
- Mantiene y conserva las piezas de goma, plástico y metal
- Dosificación precisa de la pulverización para una aplicación selectiva

INSTRUCCIONES DE USO

- Limpia y desengrasa las superficies antes de aplicar el producto. Agita bien el bote y pulveriza desde una distancia de unos 25 cm.
- El contenedor está presurizado. Protégelo de la luz solar y de temperaturas superiores a 50 °C.
- Al aplicar el producto deben respetarse las indicaciones y normas físicas, de seguridad, toxicológicas y ecológicas de nuestras fichas de datos de seguridad.

DEFENDER® SPRAY DE MANTENIMIENTO

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

RECICLAJE

La información de esta sección contiene consejos e instrucciones generales. Debe consultarse la lista de usos previstos de la Sección 1 para conocer toda información específica sobre la aplicación en los distintos escenarios de exposición.

Residuos peligrosos: Siempre que sea posible, debe evitarse o minimizarse la generación de residuos. Al desechar este producto, así como sus soluciones y subproductos, deben respetarse siempre los requisitos de protección del medioambiente, la legislación sobre eliminación de residuos y los requisitos de las autoridades locales. Deposita los productos sobrantes y no reciclables en un punto de recogida de residuos oficial. No viertas los residuos sin tratar en la red de alcantarillado a menos que se cumplan todas las normativas aplicables de las autoridades.

DEFENDER® SPRAY DE MANTENIMIENTO

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

GARANTÍA DEL FABRICANTE

Esta garantía cubre el producto Adam Hall de la marca DEFENDER® que has adquirido. Los derechos de garantía legal que asume el vendedor no se verán afectados por esta garantía.

En cambio, esta garantía proporciona la base para otras reclamaciones independientes contra Adam Hall.

Con esta garantía, Adam Hall garantiza que el producto que has adquirido a Adam Hall o a un colaborador de Adam Hall permanecerá libre de defectos materiales o de producción durante un periodo de 24 meses a partir de la fecha de compra, si se almacena correctamente. La garantía entra en vigor el día de la fecha de compra. Para hacer valer una reclamación de servicios de garantía, deberás aportar como prueba de la fecha de compra el recibo o albarán de entrega en el que figure la fecha de compra. Si fuera necesaria una reparación dentro del periodo de garantía, tienes derecho al servicio de garantía según las condiciones y disposiciones establecidas en este documento.

Esta garantía solo se aplica al comprador original del producto suministrado por Adam Hall y no es transferible a ninguna persona a la que el comprador original transfiera la propiedad.

Las piezas defectuosas o el propio producto serán reparados o sustituidos por Adam Hall dentro del periodo de garantía. Según los términos de esta garantía, todos los componentes sustituidos o retirados pasan a ser propiedad de Adam Hall.

En el improbable caso de que un producto adquirido a Adam Hall presente repetidamente un defecto, Adam Hall podrá decidir, a su entera discreción, sustituir este producto por otro comparable que ofrezca al menos el mismo nivel de prestaciones.

Adam Hall no garantiza que este producto funcione sin fallos ni errores. Adam Hall no se hace responsable de los daños debidos al incumplimiento de las instrucciones incluidas.

Esta garantía no cubre:

- piezas sujetas a desgaste (por ejemplo, batería, tubos);
- equipos cuyo número de serie ha sido borrado o esté dañado, o que han quedado defectuosos debido a un accidente;
- defectos ocasionados por una incorrecta utilización o manipulación, o cualquier otra causa ajena;
- equipos que no se hayan utilizado de acuerdo con los parámetros de funcionamiento especificados en la documentación del usuario enviada con el producto;
- equipos que hayan sido reparados utilizando piezas no fabricadas ni distribuidas por Adam Hall;
- equipos que hayan sido mantenidos, modificados o reparados por personal que no sea de Adam Hall o de un servicio técnico autorizado.

Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía íntegro y exclusivo entre tú y Adam Hall en relación con el producto Adam Hall que has adquirido.

Esta garantía solo es válida en Europa. Para otros países fuera de Europa, ponte en contacto con nuestro distribuidor oficial.

DEFENDER® SPRAY DE MANTENIMIENTO

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Si los productos de hardware de Adam Hall presentan defectos de material o mano de obra (tal y como se describe en la cláusula de garantía mencionada anteriormente) dentro del periodo de garantía, tendrás derecho exclusivamente a la reparación o sustitución de dichos productos en virtud de esta garantía. La responsabilidad máxima de Adam Hall en virtud de esta garantía se limita expresamente al menor importe que resulte del precio de compra o del coste de la reparación o sustitución de las piezas que han dejado de funcionar en condiciones normales de uso.

Adam Hall no será responsable de los daños causados por el producto o por el mal funcionamiento del producto, incluidas la pérdida de ganancias, la pérdida de ahorros, así como cualquier consecuencia derivada de dichas pérdidas.

Además, Adam Hall no se hará responsable de ninguna reclamación legal presentada por un tercero ni de las reclamaciones presentadas por ti en nombre de un tercero.

Esta limitación de responsabilidad se aplicará con independencia de que se solicite una indemnización por daños y perjuicios ante los tribunales, o se presenten reclamaciones por negligencia, contractuales o de cualquier otra índole, y no podrá ser derogada ni modificada. Esta limitación de responsabilidad también se aplica en caso de que hayas avisado previamente a Adam Hall o a alguno de sus representantes autorizados de la posibilidad de reclamar tales daños, pero no se aplica en caso de reclamación por daños personales.

Esta garantía del fabricante te otorga derechos legales específicos y puede que tengas derechos adicionales dependiendo de la jurisdicción del estado o país en el que residas. En tales casos, es aconsejable consultar la legislación pertinente para conocer el alcance de todos tus derechos.

CANCELACIÓN DE LA GARANTÍA

Si necesitas presentar una reclamación de garantía, ponte en contacto con Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu-Anspach (Alemania), correo electrónico: Info@adamhall.com, teléfono +49 (0)6081 / 9419-0, o al distribuidor autorizado de Adam Hall al que compraste el producto.

Sujeto a erratas y errores, así como a modificaciones técnicas o de otro tipo.

DEFENDER® SPRAY DE MANTENIMIENTO

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

SPIS TREŚCI

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	strona 43
ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY	strona 44
OZNAKI/OBJAWY NADMIERNEGO NARAŻENIA	strona 45
SZCZEGÓŁOWY OPIS SPRAYU KONSERWACYJNEGO	strona 46
SPECYFIKACJE	strona 47
FUNKCJE	strona 47
INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA STRONA	strona 47
STRONA UTYLIZACJI	strona 48
GWARANCJA PRODUCENTA	strona 49
OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI	strona 50
ODWOŁANIE GWARANCJI	strona 50

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Bądź zawsze na bieżąco w Internecie pod adresem: defender-protects.com

DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Produkt sklasyfikowano jako niebezpieczny zgodnie z rozporządzeniem (WE) 1272/2008 z późniejszymi zmianami.



- Noś rękawice ochronne
- Trzymaj z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, isker, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie pal tytoniu.
- Nie rozpylaj w kierunku otwartego płomienia lub innego źródła zapłonu.
- Używaj tylko na zewnątrz lub w dobrze wentylowanych miejscach.
- Unikaj uwolnienia do środowiska.
- Unikaj wdychania pyłu lub mgły.
- Dokładnie umyj po użyciu.
- Nie przekuwaj ani nie spalaj, nawet po użyciu.
- Sprzątaj rozlane płyny.
- **W PRZYPADKU WDYCHANIA:** W przypadku dyskomfortu skontaktuj się z OŚRODKIEM INFORMACJI O ZATRUCIACH/ lekarzem.
- Zdejmij zanieczyszczoną odzież i wypierz ją przed ponownym użyciem.
- Przechowuj pod kluczem.
- Chroń przed ciepłem i światłem słonecznym. Nie wystawiaj na działanie temperatur przekraczających 50°C/122°F.
- Przechowuj w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowuj pojemniki szczelnie zamknięte.
- Utylizuj zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Ta mieszanina nie zawiera żadnych substancji sklasyfikowanych jako PBT lub vPvB.

DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

KONTAKT Z OCZAMI: Natychmiast przepłucz oczy dużą ilością wody i od czasu do czasu unosząc górną i dolną powiekę. Sprawdź, czy nie ma soczewek kontaktowych i usuń je, jeśli są obecne. Płucz nieprzerwanie przez co najmniej 10 minut. Powiadom lekarza.

WDYCHANIE: Przenieś poszkodowanego na świeże powietrze i utrzymuj go w pozycji ułatwiającej oddychanie. Jeśli istnieje podejrzenie, że opary są nadal obecne, ratownik musi założyć odpowiednią maskę oddechową lub niezależny aparat oddechowy. W przypadku braku lub nieregularnego oddechu lub zatrzymania oddechu, przeszkolony personel musi rozpocząć sztuczne oddychanie lub podawanie tlenu. Wykonywanie resuscytacji metodą usta-usta może być niebezpieczne dla personelu udzielającego pierwszej pomocy. Powiadom lekarza.

W razie potrzeby skontaktuj się z centrum informacji o zatruciach lub lekarzem. W przypadku utraty przytomności ułóż poszkodowanego w pozycji leżącej i natychmiast udaj się po pomoc medyczną. Utrzymuj drożność dróg oddechowych. Poluzuj ciasno przylegające elementy odzieży (np. kołnierzyk, krawat, pasek lub talię).

KONTAKT ZE SKÓRĄ: Spłucz zanieczyszczoną skórę dużą ilością wody. Zdejmij zabrudzoną odzież i buty. Płucz nieprzerwanie przez co najmniej 10 minut. Powiadom lekarza. Wypierz zanieczyszczona odzież przed ponownym użyciem. Dokładnie wyczyść buty przed ponownym użyciem.

PÓŁKNIĘCIE: Dokładnie wypłucz usta wodą. Usuń protezę, jeśli jest obecna. Jeśli substancja została połknięta, a poszkodowany jest przytomny, podawaj do picia niewielkie ilości wody. Jeśli poszkodowany poczuje mdłości, nie pozwól mu dalej pić, ponieważ wymioty mogą być niebezpieczne. Nie wywołuj wymiotów, chyba że wyraźnie zaleci to personel medyczny. Jeśli wystąpią wymioty, trzymaj głowę nisko, aby wymiociny nie dostały się do płuc. Powiadom lekarza. W razie potrzeby skontaktuj się z centrum informacji o zatruciach lub lekarzem. Nigdy nie podawaj niczego doustnie osobie nieprzytomnej. W przypadku utraty przytomności ułóż poszkodowanego w pozycji bezpiecznej i natychmiast udaj się po pomoc medyczną. Utrzymuj drożność dróg oddechowych. Poluzuj ciasno przylegające elementy odzieży (np. kołnierzyk, krawat lub pasek).

OCHRONA OSÓB UDZIELAJĄCYCH PIERWSZEJ POMOCY: Nie należy podejmować żadnych działań, które wiążą się z ryzykiem dla ratownika lub do których nie został on odpowiednio przeszkolony. Jeśli istnieje podejrzenie, że opary są nadal obecne, ratownik musi założyć odpowiednią maskę oddechową lub niezależny aparat oddechowy. Wykonywanie resuscytacji metodą usta-usta może być niebezpieczne dla personelu udzielającego pierwszej pomocy.

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

OZNAKI/OBJAWY NADMIERNEGO NARAŻENIA

KONTAKT Z OCZAMI: Objawy mogą obejmować ból lub podrażnienie, łzawienie i/lub zaczerwienienie.

WDYCHANIE: Objawy mogą obejmować podrażnienie dróg oddechowych, kaszel, nudności lub wymioty, ból głowy, senność/zmęczenie, zawroty głowy i/lub utratę przytomności.

KONTAKT Z OCZAMI: Objawy mogą obejmować ból lub podrażnienie, łzawienie i/lub zaczerwienienie.

POŁKNIĘCIE: Brak szczegółowych danych.

UWAGI DLA LEKARZA: Leczyć objawowo. W przypadku połknięcia lub wdychania dużych ilości natychmiast skontaktuj się ze specjalistą z centrum informacji o zatruciach.

DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

DEFENDER® MAINTENANCE SPRAY (SPRAY DO KONSERWACJI) 400 ML

DEFENDER® Pro service maintenance spray – wszechstronna ochrona i smarowanie

Spray do konserwacji Defender Pro to wysokiej jakości spray silikonowy, który został specjalnie opracowany do pielęgnacji i konserwacji ochraniaczy kabli Defender. Zapewnia to doskonałe rozwiązanie do utrzymania ich funkcjonalności i przedłużenia ich żywotności. Spray zapewnia płynne działanie zawiasów i zaczepów oraz znacznie ułatwia otwieranie i zamykanie pokryw.

Spray tworzy długotrwałą powłokę smarującą i antyadhezyjną, która chroni i konserwuje części gumowe, plastikowe i metalowe, dzięki czemu idealnie nadaje się do regularnego stosowania w branży eventowej i przemysłowej. Zapobiega kruchości, zamarzaniu i przywieraniu gumowych części, zapewniając długotrwałe i niezawodne użytkowanie. Prosta aplikacja sprayu z precyzyjnym dozowaniem oznacza, że można go stosować do poszczególnych mechanizmów.

Aby uzyskać optymalne rezultaty, powierzchnie powinny przed aplikacją być oczyszczone i odtłuszczone. Dobrze wstrząśnij puszką i spryskaj powierzchnię z odległości ok. 25 cm. Sprawdź zgodność powierzchni ze środkiem przed użyciem na materiałach gumowych i plastikowych. Przestrzegaj karty charakterystyki i instrukcji obsługi.

SPRAY DO KONSERWACJI	Smary i środki antyadhezyjne	400 ml
-----------------------------	------------------------------	--------

DPSMS400



DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

SPECYFIKACJE

Nr art.:	DPSMS400
Typ produktu	Produkt standardowy
Typ	Spray do konserwacji
Zawartość	Silikon
Zakres temperatur	Od -50°C do +250°C
Kolor	Przezroczysty
Typ pojemnika	Puszka
Rozmiar pojemnika	400 ml
Masa	0,5 kg

FUNKCJE

- Zoptymalizowany do konserwacji i serwisowania ochroniaczy kabli Defender®
- Ułatwia otwieranie i zamykanie pokryw
- Maksymalizuje żywotność ochroniaczy kabli DEFENDER®
- Przyczynia się do funkcjonalności ochroniaczy kabli Defender®
- Pielęgnuje i konserwuje części gumowe, plastikowe i metalowe
- Precyzyjne dozowanie aerozolu dla ukierunkowanej aplikacji

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

- Oczyszczyć i odtłuścić powierzchnie przed nałożeniem. Dobrze wstrząsnąć puszką i spryskać powierzchnię z odległości ok. 25 cm.
- Pojemnik jest pod ciśnieniem. Chroń przed światłem słonecznym i temperaturami powyżej +50°C.
- Podczas stosowania przestrzegaj danych fizycznych, bezpieczeństwa, toksykologicznych i ekologicznych oraz przepisów zawartych w naszych kartach charakterystyki produktu.

DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

STRONA UTYLIZACJI

Informacje zawarte w tej sekcji zawierają ogólne porady i instrukcje. Zapoznaj się z wykazem zidentyfikowanych zastosowań w sekcji 1 w celu uzyskania wszelkich informacji specyficznych dla danego zastosowania w scenariuszach narażenia.

Odpady niebezpieczne W miarę możliwości unikaj lub minimalizuj wytwarzanie odpadów. Utylizacja tego produktu oraz jego roztworów i produktów ubocznych musi być zawsze zgodna z wymogami ochrony środowiska, przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów oraz wymogami władz lokalnych. Pozbywaj się nadwyżek i produktów nienadających się do recyklingu za pośrednictwem uznanej firmy zajmującej się utylizacją odpadów. Nie odprowadzaj nieoczyszczonych odpadów do kanalizacji, chyba że przestrzegane są przy tym wszystkie obowiązujące przepisy.

DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

GWARANCJA PRODUCENTA

Ta gwarancja obejmuje zakupiony przez nabywcę produkt Adam Hall marki DEFENDER®. Niniejsza gwarancja wpływa na ustawowe prawa gwarancyjne wobec sprzedawcy. Natomiast stanowi podstawę do dodatkowych niezależnych roszczeń wobec firmy Adam Hall.

W ramach niniejszej gwarancji Adam Hall gwarantuje, że produkt zakupiony od Adam Hall lub partnera Adam Hall pozostanie wolny od wad materiałowych lub produkcyjnych przez okres 24 miesięcy od daty zakupu, jeśli będzie prawidłowo przechowywany. W celu dochodzenia roszczeń z tytułu usług gwarancyjnych dowód daty zakupu stanowi paragon lub dowód dostawy opatrzony datą zakupu. Jeśli naprawa będzie wymagana w okresie gwarancyjnym, nabywca ma prawo do serwisu gwarancyjnego zgodnie z warunkami i postanowieniami określonymi w tym dokumencie.

Niniejsza gwarancja ma zastosowanie wyłącznie do pierwotnego nabywcy produktu dostarczonego przez firmę Adam Hall i nie może zostać przeniesiona na żadną osobę, na którą własność została przeniesiona przez pierwotnego nabywcę.

Wadliwe części lub sam produkt zostaną naprawione lub wymienione przez firmę Adam Hall w okresie gwarancyjnym. Zgodnie z warunkami niniejszej gwarancji wszystkie wymienione lub usunięte komponenty stają się własnością firmy Adam Hall.

W mało prawdopodobnym przypadku, gdy produkt zakupiony od firmy Adam Hall będzie wielokrotnie wykazywał wadę, firma może zdecydować, według własnego uznania, o wymianie tego produktu na porównywalny, który oferuje co najmniej ten sam poziom wydajności.

Firma Adam Hall nie gwarantuje, że ten produkt będzie działał bez awarii lub błędów. Firma Adam Hall nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z nieprzestrzegania dołączonych instrukcji.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje:

- części zużywających się (np. akumulator, rurki).
- urządzeń, których numer seryjny został usunięty lub uszkodzony, lub tych, które uległy awarii w wyniku wypadku
- nieodpowiedniego lub niewłaściwego użytkowania lub innych przyczyn zewnętrznych
- urządzeń, które nie były użytkowane zgodnie z parametrami pracy określonymi w dokumentacji użytkownika dostarczonej wraz z produktem
- urządzeń, które zostały naprawione przy użyciu części innych niż wyprodukowane lub dystrybuowane przez firmę Adam Hall
- urządzeń, które były serwisowane, modyfikowane lub naprawiane przez osobę inną niż firma Adam Hall lub autoryzowany partner serwisowy.

Te warunki stanowią kompletną i wyłączną umowę gwarancyjną pomiędzy nabywcą a firmą Adam Hall dotyczącą zakupionego przez nabywcę produktu marki Adam Hall.

Niniejsza gwarancja jest ważna wyłącznie na terenie Europy. Poza Europą skontaktuj się z naszym oficjalnym partnerem dystrybucyjnym.

DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Jeśli produkty sprzętowe firmy Adam Hall okażą się wadliwe pod względem materiału lub wykonania (zgodnie z definicją w powyższym oświadczeniu gwarancyjnym) w okresie gwarancyjnym, jedynym i wyłącznym środkiem zaradczym w ramach niniejszej gwarancji jest naprawa lub wymiana urządzenia. Maksymalna odpowiedzialność firmy Adam Hall w ramach niniejszej gwarancji jest wyraźnie ograniczona do ceny zakupu lub kosztu naprawy lub wymiany, w zależności od tego, która z tych wartości jest niższa, wadliwych komponentów sprzętowych przy normalnym użytkowaniu.

Firma Adam Hall nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane przez produkt lub awarię produktu, w tym utracone zyski i oszczędności, a także szkody szczególne, pośrednie lub wtórne. Ponadto firma Adam Hall nie ponosi odpowiedzialności za roszczenia prawne osób trzecich lub roszczenia zgłoszone przez nabywcę w imieniu osób trzecich.

To ograniczenie odpowiedzialności ma zastosowanie niezależnie od tego, czy odszkodowania są dochodzone w sądzie lub roszczenia są zgłaszane w ramach niniejszej gwarancji lub w ramach czynu niedozwolonego (w tym zaniedbania i odpowiedzialności na zasadzie ryzyka), w ramach umowy lub w inny sposób, i nikt nie może go uchylić ani zmienić. To ograniczenie odpowiedzialności ma również zastosowanie, jeśli nabywca poinformował firmę Adam Hall lub jej upoważnionego przedstawiciela o możliwości wystąpienia takiej szkody, ale nie ma zastosowania do roszczeń o odszkodowanie w związku z obrażeniami ciała.

Niniejsza gwarancja producenta daje nabywcy określone prawa, a w zależności od jurysdykcji (stanu lub kraju) zamieszkania nabywcy. W takich przypadkach wskazane jest zapoznanie się z odpowiednimi przepisami, aby w pełni określić prawa przysługujące nabywcy.

ODWOŁANIE GWARANCJI

W przypadku roszczeń gwarancyjnych należy skontaktować się z Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu-Anspach, e-mail: Info@adamhall.com, tel. +49 (0)6081 / 9419-0 lub autoryzowanym sprzedawcą firmy Adam Hall, u którego zakupiono produkt.

Zastrzega się możliwość wystąpienia błędów w druku i pomyłek, a także zmian technicznych i innych!

DEFENDER® PRO MAINTENANCE SPRAY

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DEFENDER® SPRAY PER MANUTENZIONE

INDICE

ISTRUZIONI DI SICUREZZA	pagina 53
MISURE DI PRIMO SOCCORSO	pagina 54
SEGNI/SINTOMI DI SOVRAESPOSIZIONE	pagina 55
DESCRIZIONE DETTAGLIATA DELLO SPRAY DI MANUTENZIONE	pagina 56
SPECIFICHE	pagina 57
CARATTERISTICHE	pagina 57
ISTRUZIONI PER L'USO	pagina 57
SMALTIMENTO	pagina 58
GARANZIA DEL PRODUTTORE	pagina 59
LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ	pagina 60
ANNULLAMENTO DELLA GARANZIA	pagina 60

Aggiornamento costante alla pagina Internet: defender-protects.com

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DEFENDER® SPRAY PER MANUTENZIONE

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Il prodotto è classificato come pericoloso ai sensi del Regolamento (CE) 1272/2008 e relativi emendamenti.



- Indossare guanti protettivi
- Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde/scintille/fiamme libere e altri tipi di fonti di accensione. Non fumare.
- Non vaporizzare verso una fiamma o un'altra fonte di accensione.
- Utilizzare unicamente all'aperto o in aree ben ventilate.
- Non disperdere nell'ambiente.
- Non inalare la polvere o la nebbia.
- Lavarsi accuratamente dopo l'uso.
- Non perforare né bruciare la bomboletta, neppure dopo l'uso.
- Raccogliere il materiale fuoriuscito.
- **IN CASO DI INALAZIONE:** in caso di malessere, chiamare il CENTRO ANTIVELENI/il medico.
- Togliere gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli di nuovo.
- Conservare sotto chiave.
- Proteggere dal calore e dalla luce solare diretta. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
- Conservare in luogo ben ventilato. Tenere i contenitori ben chiusi.
- Smaltire in conformità alle normative vigenti.
- Questa miscela non contiene sostanze classificate come PBT o vPvB.

DEFENDER® SPRAY PER MANUTENZIONE

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare immediatamente gli occhi con abbondante acqua e sollevando ogni tanto le palpebre superiori e inferiori. Verificare se la persona indossa lenti a contatto e in tal caso toglierle. Sciacquare di continuo per almeno 10 minuti. Consultare un medico.

INALAZIONE: spostare all'aria aperta la persona colpita e mantenerla in posizione di riposo per facilitarle la respirazione. Se si sospetta che ci siano ancora vapori, il soccorritore deve indossare una maschera respiratoria o un autorespiratore adeguato. Se la respirazione è assente o irregolare, o se si verifica un arresto respiratorio, la respirazione artificiale o la somministrazione di ossigeno devono essere avviate da personale qualificato. Per il personale di primo soccorso può essere pericoloso eseguire la rianimazione bocca a bocca. Consultare un medico. Se necessario, contattare un centro antiveleni o un medico. Se la persona non è cosciente, metterla in posizione di recupero e chiedere immediatamente assistenza medica. Tenere aperte le vie respiratorie. Allentare i capi di abbigliamento aderenti (come colletto, cravatta, cintura o elastico in vita).

CONTATTO CON LA PELLE: sciacquare la pelle interessata con abbondante acqua. Togliere gli indumenti e le scarpe sporchi. Sciacquare di continuo per almeno 10 minuti. Consultare un medico. Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli. Pulire bene le scarpe prima di riutilizzarle.

INGESTIONE: sciacquare accuratamente la bocca con acqua. Rimuovere la dentiera se presente. Se la sostanza è stata ingerita e la persona colpita è cosciente, somministrare piccole quantità di acqua da bere. Se ha la nausea, non farla bere ulteriormente perché il vomito potrebbe essere pericoloso. Indurre il vomito unicamente su specifica indicazione del personale medico. In caso di vomito, tenere la testa bassa per evitare che il vomito entri nei polmoni. Consultare un medico. Se necessario, contattare un centro antiveleni o un medico. Non somministrare mai nulla per via orale a una persona priva di sensi. Se la persona non è cosciente, metterla in posizione di recupero e chiedere immediatamente assistenza medica. Tenere aperte le vie respiratorie. Allentare i capi di abbigliamento aderenti (come colletto, cravatta, cintura o elastico in vita).

PROTEZIONE DEL PERSONALE DI PRIMO SOCCORSO: non devono essere adottate misure che comportino rischi personali o per le quali non sia stato adeguatamente addestrato. Se si sospetta che ci siano ancora vapori, il soccorritore deve indossare una maschera respiratoria o un autorespiratore adeguato. Per il personale di primo soccorso può essere pericoloso eseguire la rianimazione bocca a bocca.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DEFENDER® SPRAY PER MANUTENZIONE

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

SEGNISINTOMI DI SOVRAESPOSIZIONE

CONTATTO CON GLI OCCHI: i sintomi possono includere dolore o irritazione, lacrimazione e/o arrossamento.

INALAZIONE: i sintomi possono includere irritazione respiratoria, tosse, nausea o vomito, mal di testa, sonnolenza/fatica, nausea/vertigini e/o perdita di coscienza.

CONTATTO CON GLI OCCHI: i sintomi possono includere dolore o irritazione, lacrimazione e/o arrossamento.

INGESTIONE: nessun dato specifico.

NOTE PER IL MEDICO: trattare i sintomi. In caso di ingestione o inalazione di grandi quantità, contattare immediatamente uno specialista del centro antiveleni.

DEFENDER® SPRAY PER MANUTENZIONE

DEFENDER® SPRAY PER MANUTENZIONE 400 ML

Spray per manutenzione DEFENDER® Pro – Protegge e lubrifica

Lo spray per la manutenzione Defender Pro è uno spray al silicone di alta qualità creato appositamente per la cura e la manutenzione delle pedane passacavo Defender. È la soluzione ideale per preservarne la funzionalità e prolungarne la durata. Lo spray assicura che cerniere e perni di bloccaggio funzionino senza problemi e agevola l'apertura e la chiusura dei coperchi.

Lo spray forma una pellicola lubrificante e amovibile di lunga durata che protegge e preserva le parti in gomma, plastica e metallo, caratteristiche che lo rendono ideale per un uso regolare nel settore degli eventi e industriale. Mantiene elastiche le parti in gomma e ne impedisce il congelamento o l'incollaggio, garantendo un utilizzo affidabile e duraturo. Grazie alla sua semplicità di applicazione e al dosaggio preciso, lo spray può essere applicato a singoli meccanismi.

Per ottenere risultati ottimali, le superfici devono essere pulite e sgrassate prima dell'applicazione. Agitare bene la bomboletta e spruzzare da una distanza di circa 25 cm. Verificare la compatibilità della superficie prima di utilizzarla su gomma e materiali plastici. Rispettare la scheda di sicurezza e le istruzioni per l'uso.

SPRAY PER MANUTENZIONE	Lubrificanti e agenti distaccanti	400 ml
-------------------------------	-----------------------------------	--------

DPSMS400



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DEFENDER® SPRAY PER MANUTENZIONE

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

SPECIFICHE

Codice art.:	DPSMS400
Tipologia di prodotto	Prodotto standard
Tipo	Spray per manutenzione
Contenuto	Silicone
Intervallo di temperatura	Da -50 °C a + 250 °C
Colore	Trasparente
Tipo di contenitore	Bomboletta
Dimensioni del contenitore	400 ml
Peso	0,5 kg

CARATTERISTICHE

- Ottimizzato per la manutenzione e la cura delle pedane passacavo Defender®
- Agevola l'apertura e la chiusura dei coperchi
- Massimizza la durata delle pedane passacavi DEFENDER®
- Contribuisce alla corretta funzionalità delle pedane passacavo cavi Defender®
- Mantiene e preserva le parti in gomma, plastica e metallo
- Dosaggio preciso per un'applicazione mirata

ISTRUZIONI PER L'USO

- Pulire e sgrassare le superfici prima dell'applicazione. Agitare bene la bomboletta e spruzzare da una distanza di circa 25 cm.
- Il contenitore è pressurizzato. Proteggere dalla luce solare e da temperature superiori a +50 °C.
- Durante l'applicazione, attenersi alle normative e ai dati fisici, di sicurezza, tossicologici ed ecologici riportati nelle nostre schede tecniche.

DEFENDER® SPRAY PER MANUTENZIONE

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

SMALTIMENTO

Le informazioni di questa sezione contengono consigli e istruzioni generali. Consultare l'elenco degli usi identificati nella Sezione 1 per tutte le informazioni disponibili sull'utilizzo specifico fornito nello scenario di esposizione.

Rifiuti pericolosi. Per quanto possibile, la produzione di rifiuti deve essere evitata o ridotta al minimo.

Lo smaltimento di questo prodotto, delle sue soluzioni e dei suoi sottoprodotti deve sempre essere conforme ai requisiti di protezione ambientale, alla legislazione sullo smaltimento dei rifiuti e alle disposizioni delle autorità locali. Smaltire le eccedenze e i prodotti non riciclabili tramite un'azienda di smaltimento rifiuti riconosciuta. Non scaricare nella rete fognaria i rifiuti non trattati, salvo quando vengano ottemperate tutte le normative di legge vigenti.

DEFENDER® SPRAY PER MANUTENZIONE

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

GARANZIA DEL PRODUTTORE

Questa garanzia copre il prodotto Adam Hall del brand DEFENDER® acquistato. La presente garanzia non pregiudica i diritti di garanzia previsti dalla legge nei confronti del venditore. La presente garanzia costituisce invece la base per ulteriori richieste di risarcimento indipendenti nei confronti di Adam Hall.

Con questa garanzia, Adam Hall assicura che il prodotto acquistato da Adam Hall o da un partner di Adam Hall rimarrà privo di vizi di materiale o difetti di produzione per un periodo pari a 24 mesi dalla data di acquisto se conservato correttamente. Il periodo di garanzia decorre dalla data d'acquisto. Per far valere il diritto a servizi di garanzia, la data d'acquisto deve essere comprovata dalla ricevuta o dalla bolla di consegna recante la data d'acquisto. Se fosse necessaria una riparazione entro il periodo di garanzia, l'acquirente ha diritto all'assistenza in garanzia secondo le condizioni e le disposizioni indicate nel presente documento.

Questa garanzia si applica solo all'acquirente originale del prodotto fornito da Adam Hall e non è trasferibile a nessuna persona a cui la proprietà sia stata trasferita dall'acquirente originale.

Le parti difettose o il prodotto stesso saranno riparati o sostituiti da Adam Hall entro il periodo di garanzia. In base ai termini di questa garanzia, tutti i componenti sostituiti o rimossi diventano di proprietà di Adam Hall.

Nell'improbabile caso in cui un prodotto acquistato presso Adam Hall presenti ripetutamente un difetto, Adam Hall può decidere, a sua discrezione, di sostituirlo con un prodotto analogo che offra almeno lo stesso livello di performance.

Adam Hall non garantisce che questo prodotto funzioni senza guasti o errori. Adam Hall non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni dovuti alla mancata osservanza delle istruzioni accluse.

Questa garanzia non copre:

- parti soggette a usura (per es. batteria, tubi).
- dispositivi con numero di serie rimosso o danneggiato, o dispositivi che si sono guastati a causa di un incidente
- uso improprio o abusivo, o altre cause esterne
- dispositivi che non sono stati utilizzati in conformità con i parametri di funzionamento specificati nella documentazione per l'utente fornita con il prodotto
- dispositivi che sono stati riparati utilizzando parti non prodotte o distribuite da Adam Hall
- dispositivi che sono stati revisionati, modificati o riparati da personale diverso da Adam Hall o da un partner di assistenza autorizzato.

I presenti termini e condizioni costituiscono il contratto di garanzia completo ed esclusivo tra l'acquirente e Adam Hall per il prodotto Adam Hall acquistato.

Questa garanzia è valida solo in Europa. Fuori dell'Europa, contattare il nostro partner di distribuzione ufficiale.

DEFENDER® SPRAY PER MANUTENZIONE

ENGLISH

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Se nel periodo di garanzia i prodotti hardware di Adam Hall presentano difetti di materiale o di fabbricazione (come definito nella dichiarazione di garanzia di cui sopra), l'unico ed esclusivo rimedio previsto dalla presente garanzia è la riparazione o la sostituzione del dispositivo. La responsabilità massima di Adam Hall ai sensi della presente garanzia è espressamente limitata al prezzo d'acquisto o al costo della riparazione o della sostituzione, a seconda di quale sia il minore, dei componenti hardware difettosi in condizioni di uso normale.

Adam Hall non è responsabile di eventuali danni causati dal prodotto o dal suo malfunzionamento, compresi i mancati profitti e i mancati risparmi, nonché i danni speciali, indiretti o consequenziali. Inoltre, Adam Hall non risponde a richieste di risarcimento legali da parte di terzi, né a richieste di risarcimento registrate dall'acquirente per conto di terzi.

Questa limitazione di responsabilità si applica indipendentemente dal fatto che i danni vengano perseguiti in tribunale o che vengano avanzate richieste di risarcimento in base a questa garanzia o per illecito civile (compresa la negligenza e la responsabilità oggettiva) o per contratto o altro, e non può essere revocata o modificata da nessuno. Questa limitazione di responsabilità si applica anche se l'acquirente ha informato Adam Hall o un suo rappresentante autorizzato della possibilità di tali danni, ma non si applica a richieste di risarcimento danni in relazione a lesioni personali.

Questa garanzia del produttore conferisce specifici diritti legali all'acquirente, che potrebbe avere diritti differenti in funzione della giurisdizione (stato o Paese) in cui vive. In questi casi, è consigliabile consultare le leggi in materia per determinare con precisione i propri diritti.

ANNULLAMENTO DELLA GARANZIA

In caso di richiesta di garanzia, contattare Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu-Anspach, e-mail: info@adamhall.com, telefono +49 (0)6081 / 9419-0, oppure il rivenditore autorizzato Adam Hall presso il quale è stato acquistato il prodotto.

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Soggetto a refusi ed errori, nonché a modifiche tecniche o di altro tipo.

DEFENDER® SPRAY PER MANUTENZIONE

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DEFENDER[®]

DEFENDER-PROTECTS.COM